

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

No. XXV.—Número 8 244

En la isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MIERCOLES 17 DICIEMBRE 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

NOTAS CIUDADANAS

Rivalidades perniciosas

Hace días que empezaron las obras de derribo en la muralla de la calle del desmoche para abrir paso a un trozo de calle que enlazará la de San Bartolomé con la de la Iglesia, de manera que desde la plaza de la Constitución se podrá ir directamente a la calle de San Bartolomé.

Costosa y larga nos parece la obra, precisamente por el precio de las cosas que ha sido preciso adquirir ni por el desmoche del trozo de muralla, sino por las consecuencias que de tal obra derivarán de derivarse para que la nueva calle quede en buenas condiciones de urbanización y los edificios correspondientes que debe ser una calle céntrica como habrá de resultar la que se ha ideado y está en camino de realización.

Los dos lados de muralla habrán de edificarse, efectuando previamente el descombro preciso para el replanteo. No cabe olvidarse tampoco que habrá que atravesar la calle de Alayor cuyos edificios pobres y viejos en su mayoría será preciso transformar, so pena de dar una mala impresión al viandante. No quiere decir cuanto antecede que consideremos equivocada la idea de la reforma que se ha planteado, que será práctica y conveniente una vez realizada y ahorrará tiempo a los transeúntes de aquel trozo de la ciudad y la embelesará convenientemente. Pero...

Se halla sin terminar la nueva avenida de José M.^a Quadrado, sin obtener salida precisa a la calle de Ciudadela, cosa fácil si se adquiere un edificio no mucho coste; pero mientras ello no se haga, resulta incompleta la obra y se pierde mucho camino para salir de la Explanada a la referida vía de Ciudadela y no puede utilizarse la nueva entrada a la ciudad, principal objeto que guió al proyectar esta reforma.

Conste que no somos entusiastas, ni mucho menos, de llevar hacia aquellos terrenos el ensanche de la ciudad y a su debido tiempo hicimos constar nuestra discrepancia; pero las obras están realizadas en buena parte y no sería prudente ni ventajoso abandonarlas; por lo que precisa atenerse a las consecuencias.

Dejando ahora la vía de José M.^a Quadrado y encaminándonos hacia la calle de la Infanta, en su salida a la plaza de la Arravaleta, nos encontramos con que se han derribado dos casas para quitar los peligros que ofrecía lo angosto de la salida, sobre todo desde que en aumento la circulación de autos, supuesto a que ocurrieran incidentes desagradados inevitables quizás por las dificultades con que tropezaba el tránsito rodado. Era una obra conveniente, mejor diremos necesaria, que todos debemos aplaudir, Pero...

Se halla ahora sin terminar. Precisa adquisición y derribo de otras dos casas, hasta llegar frente a la calle de San Bartolomé, ya que de otro modo que la obra incompleta y resta aún un trozo feo, antiestético, que será necesario quitar un día u otro.

Por lo tanto, lógico, conveniente, preciso que antes de emprender nuevas obras como la apertura del trozo de vía que ha de poner en comunica-

ción la calle de la Iglesia con la de San Bartolomé, se pensara en terminar la reforma del extremo de la calle de la Infanta y en dar salida a la calle de José M.^a Quadrado.

¿Por qué no se ha hecho ni se hace así?

La contestación a esta pregunta la harán seguramente los lectores bien enterados de las cosas que ocurren entre los que administraron ayer y los que administran hoy nuestro Ayuntamiento.

Por los motivos que ya expresábamos en nuestro artículo anterior, al comentar el pleito que contra la corporación municipal se ha visto forzado a entablar un modesto comerciante de esta ciudad.

Por quisquis miquis, por rivalidades, por recelos, por envidias, por pequeñas pasiones. Porque don Mateo se consideraría rebajado si tenía que continuar una obra comenzada por don Antonio.

Ambos han sido Alcaldes de la dictadura; ninguno de ellos obtuvo la vara por los votos de los ciudadanos y no es muy aventurado afirmar que no la lograrán nunca, si no es en virtud de la imposición del Gobierno. Ambos son monárquicos y conservadores; se saludan, se hacen muchos cumplidos cuando se encuentran, pero no se pueden ver ni en pintura. Los dos se unirán en el bloque reaccionario cuando sea preciso ofrecer una fuerza común contra el partido republicano, cuando convenga aunar todos los grupos y grupitos ansiosos de mangonear al amparo del caciquismo; pero por ahora se hallan divididos, separados uno del otro por una distancia que parece infranqueable; sin embargo, la realidad es tal como decimos.

Reñidos, separados, rivales en el Ayuntamiento para hacerle la pascua a los ciudadanos. Unidos, compenetrados cuando consideran preciso imponer la fuerza caciquil; lo que significa que tanto si se hallan divididos como si llegan a un acuerdo siempre es para lo malo, jamás para una obra buena.

Es muy triste eso; es lamentable que tengamos que hacerlo constar así; pero es la verdad.

Cayó el Ayuntamiento de don Antonio y quedaron sin terminar las obras que tenía emprendidas en la Avenida de José M.^a Quadrado y en la calle de la Infanta.

Es probable que caiga también el Ayuntamiento que preside don Mateo sin que se termine la obra emprendida con el derribo de la muralla en la calle del Bastión.

Bonito porvenir se le ofrece al Ayuntamiento que tenga que sucederles, atado de pies y manos, hipotecados sus ingresos para emendar los desaguisados de sus antecesores.

Solamente falta que logre elevarse al sillón presidencial otro nuevo alcalde de la dictadura y se le ocurra emprender otras nuevas reformas, teniendo a menos dar remate a las de sus antecesores.

Así nuestra ciudad llegaría a tener semejanza con una población bombardeada, precisada a hacer un esfuerzo considerable para su reconstrucción, para aprovechar los retazos, las ruinas que hubiera dejado el enemigo...

El enemigo, sí. Enemigo del pueblo puede considerarse quien no sabe sobreponerse a sus pasiones pequeñas para atender a las conveniencias de la ciudad; quien no guarda la consideración y el respeto que se debe a los ciudadanos que nada tienen que ver con envidias ni rivalidades personales.

Estos últimos años se han visto aumentados considerablemente los ingresos del municipio. Si tales ingresos se hubieran administrado con recto juicio se habrían podido sacar de ello muchas ventajas; pero al paso que vamos precisará pasar buen número de años antes que las cosas se hayan puesto en orden y las reformas urbanas queden terminadas.

Mal lo hizo, en algunos casos, el Ayuntamiento anterior; peor, mucho peor, lo está haciendo el que ahora padecemos.

Vayan satisfaciendo, si quieren, sus caprichos y sus rivalidades personales; pero bueno es que los ciudadanos todos se hallen enterados de su equivocada conducta y la tengan en cuenta para lo futuro.

JACINTO

La eficacia del régimen fascista

(De «El Sol».)

Al comenzar el IX año de la era mussoliniana, al gobierno fascista sorprende a todos con una desagradable novedad: la reducción de los sueldos a todos los funcionarios públicos en una proporción del 12 al 25 por 100.

Esto quiere decir que ha pasado para el fascismo la época de las vacas gordas y está en la de las flacas. La política del optimismo ha dejado el paso a la política de la resignación. Ya no hay millones que tirar, ni opulencias que lucir. Austeridad, economía. El céntimo tiene un valor inestimable.

Cuando un Gobierno recurre al remedio heroico de mermar de modo tan importante los emolumentos de sus servidores en todos los grados de sus escalas, es que ya ha agotado las fuentes de ingreso. Pero en un país como Alemania este sacrificio puede estar justificado por las cargas cuantiosas que le impone un Tratado severo de castigo y reparación. Allí, el Gobierno alemán sólo se atreve a reducir en un 6 por 100 el sueldo de sus funcionarios, y para ello ha sido menester que ocurra una crisis ministerial y que se celebren nuevas elecciones legislativas.

No puede estar de igual modo justificado un sacrificio análogo, pero todavía mayor, en una nación libre de cargas internacionales y dueña de todos sus elementos de riqueza, como Italia. ¿Cómo, pues, ha llegado a tal punto de gravedad?

Las dictaduras son estériles para crear riqueza. Los españoles tenemos la amarga experiencia de los siete años indignos. Pero la Dictadura fascista, en esa esterilidad innata, ha añadido causas evidentes de agotamiento y depauperación. En primer término, ha necesitado crear un cuerpo burocrático mastodóntico para asegurar su desenvolvimiento y para asegurar el disfrute omnímodo e incontestable del Poder tiene que sostener, además de las fuerzas legales del Estado, un ejército de 400.000 hombres en constante pie de guerra. Por sí esto fuera poco, sus pretensiones imperialistas le llevan a aumentar con ritmo acelerado la Aviación y la Marina de guerra, capitales que consumen cientos y cientos de millones y no son éstos los gastos improductivos inútiles. El régimen ha vivido ocho años con espléndida asombrosa. Ejercicios, paradas, desfiles, conmemoraciones, fiestas, homenajes, se han multiplicado con rumbo imponente. El «dóce» era un día pródigo y opulento que sembraba con el oro la creencia de una engañosa y creciente prosperidad.

El cambio brusco ha de causar un efecto tremendo en el país, que sale de la apoteosis fascista para entrar en la realidad de la vida difícil sin preparación alguna.

El trance es amargo a todas luces. Y de gravedad notoria para el régimen. Porque ya no podrán pagar sus propagadores que el fascismo, no sólo no ha podido resolver ninguno de los problemas vitales que Italia tenía planteados al cesar la guerra, sino que hasta ha sido impotente para contener o atenuar los efectos de la crisis por que pasan todos los pueblos del mundo.

De New-York

(De nuestra colaboración.)

Las elecciones y la prohibición

Es indudable que la nación vive paulatinamente en el de la sorpresa experimentada con la adopción por el Congreso de la ley-Volstead, prohibiendo la fabricación y consumo de bebidas alcohólicas, lo que queda evidentemente demostrado por el resultado de las elecciones parciales de noviembre, en las que triunfaron un número de candidatos que de entemaso se habían declarado «mojados» y en favor de la revocación de la tan denunciada ley.

Es igualmente indudable que un número de políticos y hombres de representación que en un principio votaron y aplaudieron de buena fe aquella ley por el sentido moral que envolvía, convencidos ahora, después de varios años de ensayo, de la imposibilidad de hacer la respetar por la nación, se han declarado públicamente en favor de su modificación o revocación.

Representantes significados del Congreso se apresan, tan luego como se reanuden las sesiones, a presentar varios bills autorizando la fabricación de «vinos ligeros y cervezas de un mayor grado alcohólico». Por supuesto, esta nueva actitud de esos políticos será muy combatida por los incondicionales de las dos cámaras apoyados por la fuerza moral de la influyente congregación metodista, que es realmente el sustentáculo de la prohibición, sus tentáculos rayano en fanatismo.

La cuestión de la prohibición interesa, a la vez, a España, Francia, Italia y Alemania, que envían sus vinos y champañas a este país, y aunque la situación presente es algo más favorable que en tiempo atrás, para reanudar esas exportaciones, no apreciamos aún toma alguna en el horizonte político indicadora de que hayan de abrirse las puertas a esos productos el día de mañana ni en el año entrante.

La campaña emprendida por los enemigos de la prohibición, arise de cada día a sus fines más proseliticos y fortifica la esperanza de su extinción, pero como todos estos actos políticos sólo se llevan a cabo en este país con dinero a granel, la lucha con los partidarios de la prohibición-el clero protestante, el elemento mujeril a dicto y los ricachos contribuyentes al fondo prohibicionista-es una lucha desigual demandante de mucha perseverancia para alcanzar el éxito que se persigue.

La situación económica

Al exceso de producción se atribuye la paralización en los oficios, muy general en la nación y la que se agrava más y más a medida que el invierno se nos viene encima. Con el conocimiento de los rigores de esta estación y de la miseria que trae en pos por la ociosidad forzada, los Ayuntamientos y organizaciones de caridad están tomando con empeño medidas para evitar los sufrimientos de las clases trabajadoras. En esta rica Metrópoli, las subcripciones abiertas montan en estos momentos más de dos millones de dólares. El Ayuntamiento ha inaugurado trabajos empleando de momento centenares de hombres. Se han instalado cocinas económicas en varios puntos de la ciudad para el reparto diario de sopa de carne.

y vegetal a centenares de indigentes. El Salvation Army, provee liberalmente a familias necesitadas y alberga por la noche a numerosos desdichados sin casa ni hogar. El Gobierno federal contribuye eficazmente a mejorar el estado excepcional en que está sumergida la nación.

Los azares de esta situación alcanzan igualmente al elemento profesional: hombres y mujeres de cuarenta y más años—en la flor de la edad—necesitados de ganarse la vida, encuentran las puertas cerradas do acuden en busca de ocupación. Las casas de comercio, sociedades varias, sólo emplean gente joven; la experiencia de los «viejos» nada vale; la economía se impone.

ANTONIO TALTAVULL

Nueva York, noviembre 26.

DE BALEARES

Las comunicaciones marítimas

(De «El Sol».)

El pliego de condiciones para la otorgación de los servicios de comunicaciones marítimas confirma el temor que teníamos: que no se haría en aquellas adelanto alguno, y, en consecuencia, que el estancamiento en lo viejo es un retroceso. Bastaría leer que, el cabo de cuanto se enseñado la experiencia, se insiste en suprimir un viaje semanal entre Palma y Barcelona, y viceversa; en no valorar en nada la demostrada necesidad del correo diario, para dar el calificativo de malo al pliego de condiciones. Pero es que además no se atiende en absoluto a las necesidades de la isla de Menorca, tanto del puerto de Mahón como del puerto de Ciudadela; se olvida que la isla de Ibiza, esencialmente agrícola, no puede seguir con sus escasas comunicaciones; se deja, con el silencio, margen para que el concesionario arregle los itinerarios con el mayor ahorro, evaro de vapores, y, por tanto, que los días de comunicación no sean los más convenientes para las islas. Que las quejas de las islas y las defensas de los periódicos no hagan mella en tal o cual Compañía de vapores no es raro, pues contra las ilusiones del negocio no hay razón que valga; pero que no merezcan el amparo de la Dirección general de Navegación es sencillamente descorazonador.

Manuel Suca

COMANDANTE MEDICO

Medicina y Cirugía general
Consulta de enfermedades de los ojos. Corrección de la Miopía, Hipermetropía, Astigmatismo, etcétera.

De 11 a 1. San Fernando 19,

Para vender

Lo está el molino y terrenos anejos sito en la calle Infanta núm. 202, con locales propios para industria.

Informes: San Lorenzo, 68.

El Doctor J. Comas

Especialista en enfermedades de los ojos y anomalías de la visión

Permanecerá en Mahón y recibirá consultas de su especialidad desde el día 15 al 19 de diciembre

Calle San Fernando, 13

CASA PONS COMIDAS

Especialidad en banquetes, bodas y bautizos
18, Pintor Calbo, 18

Esta acreditada Casa tiene sumo gusto en poder ofrecer al público y su estimada clientela, la mejora de todos los servicios en el nuevo local en que ha quedado instalada.

Habitaciones confortables. Sitio céntrico. Servicio esmerado

Tenga presente Casa Pons, Calle Pintor Calbo, 18, Mahón

ARTICULOS PARA REGALO

PARA

NAVIDADES Y REYES

LO MAS INDICADO

JOYERIA OBERCIE

CARLOS III, 23

MAHON

Máquinas Singer

Si desea usted referencias para la compra o arreglo de las máquinas Singer diríjase a PEDRO TALTAVULL, Enlana 2, Mahón.

Don Rafael Pérez Herrera, Teniente General y Capitán General de las Islas Baleares y en su nombre y representación don Manuel López de Roda y Sánchez, General de División y Gobernador Militar de Menorca.

Hago saber: Que en cumplimiento de órdenes superiores se declara el territorio Nacional en estado de guerra y en consecuencia

ORDENO Y MANDO

Artículo 1.º Queda declarado el estado de guerra en toda la Isla.

Artículo 2.º Los grupos que se formen en la vía pública y el incumplimiento de las disposiciones correspondientes serán disueltos por la fuerza.

Artículo 3.º Quedan sometidos a la jurisdicción de guerra:

1.º Los delitos de rebelión o sedición, incendio, interceptación de las vías de comunicación y toda clase de atentado por medio de explosivos.

2.º Los daños desperfectos en las líneas telegráficas y telefónicas, y conducciones de agua y gas.

3.º Insulto, y los de denegación de auxilio a las autoridades militares, Comandantes de cualquier fuerza del ejército.

4.º Los que promuevan o tomen parte en reuniones o manifestaciones no autorizadas y los que formen parte también de asociaciones ilícitas.

5.º Los que directa o indirectamente, de palabra o por escrito, propalen noticias que puedan servir de pretexto o vayan encaminadas a promover que los individuos del ejército falten a la subordinación o quebranten sus deberes militares.

Artículo 4.º Los tribunales y autoridades civiles continuarán ejerciendo su jurisdicción en lo que no se oponga al presente bando.

Mahón 16 de diciembre de 1930.—Manuel López de Roda.

Con la precedente inserción y con nuestro estado muy atento y respetuoso al digno general gobernador militar Excmo. señor don Manuel López de Roda y Sánchez, nos es grato corresponder al cortés B. L. M. con que a efectos de publicidad nos ha favorecido dicha autoridad.

Gobierno Militar de Menorca

Estado Mayor

El excelentísimo señor Capitán General del Distrito, en telegrama de hoy me dice:

«Disponga que censura de prensa se ejerza por el Jefe u Oficial del Ejército que designe V. E. quien permitirá la publicación de noticias que tengan confirmación oficial y se referan a alteraciones de orden público.»

Y habiendo designado para que ejerza la censura al Jefe de Estado Mayor de este Gobierno Militar Teniente Coronel don Emilio Peñuelas Beamut, se servirá usted remitir a dicho Jefe para la previa censura el periódico de su digna dirección pudiendo hacerlo de las galerías correspondientes, verificándolo en duplicado ejemplar, uno de los cuales se devolverá sellado y con las líneas que no deban publicarse tachadas con lápiz rojo.

Al publicarse el periódico deben remitirse los tres ejemplares que ordena el artículo 11 de la Ley de Imprenta de 1885.

Dios guarde a usted muchos años. Mahón 16 de diciembre de 1930.—El General Gobernador, Manuel López de Roda.

Javier Garau Armet
MEDICO

Aparato digestivo
Campaner 5, de 11 a 1.—Palma de Mallorca.

TEATRO PRINCIPAL

SABADO 20 DE DICIEMBRE 1930. A las 9:30 noche
Platas y principales 2'00. Segundos 1'50. Butaca 0'55. Entrada 0'55.

DOMINGO 21 DICIEMBRE 1930. Tres sesiones
4'15 y 7 tarde.—Platas y principales 2'50. Segundos 1'50. Butaca 0'65. Entrada 0'40
9'45 noche.—1'50. 1'00. 0'50.

En todas las sesiones audiciones por el Quinteto Beltrán
Estreno de la película «Selección Julio César»

LA MUJER DEL LEOPARDO

de emocionante argumento por los artistas Jaqueline Logan y A. aux Hegel.
Escenas de circo y de gran lujo.

Muy en breve: UN HOGAR EN BELIGRO (Exclusiva Torres) y LOS AMORES DE UNA ACTRIZ por Pola Negri.

CASINO DEL CONSEY

MIEVES DIA 18 DICIEMBRE. A las 6. Entrada UNICA 0'50
ESTRENO SENSACIONAL de la grandiosa película del oeste americano:

SIERRA BLANCA

Sábado: EL ACONTECIMIENTO DE LA SEMANA. La joya ESPAÑOLA de GRAN ACTUALIDAD:

El gordo de Navidad

La más perfecta producción nacional. AUTENTICO SORTEO en CASA DE LA MONEDA.

La grandiosa baratura

que significa el

PRECIO FIJO

en la

Sucursal Terrés

DEJA ANULADAS TODAS LAS LIQUIDACIONES

Crónica local y general

La previa censura

En atento B. L. M. el ilustrado teniente coronel jefe de estado mayor de este Gobierno Militar nos participó ayer que ha sido designado para ejercer la censura previa y que nos agradecería pasásemos por su despacho.

Cortesés con tan fina y amable citación nos personamos tan pronto nos fué posible en el despacho de aquel prestigioso jefe don Emilio Peñuelas Beamut y con él hablamos del asunto motivo de la entrevista, en la que fuimos recibidos y tratados con la galantería y educación más exquisitas, atenciones que desde estas columnas agradecemos con nuestro afectuoso y deferente saludo.

En principio somos contrarios a la censura previa, pero cuando ésta se impone celebramos que se encargue a persona tan culta y cortés como don Emilio Peñuelas.

Visita aplazada

Ha tenido que aplazarse hasta primeros del año nuevo la proyectada visita a nuestra Isla, anunciada en nuestro periódico, el mé dico oculista do. Jaime Comas.

El viaje ha tenido que interrumpirse a causa de haber enfermado su señora madre.

REGALOS

PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO DE UTILIDAD
PLUMAS STILOGRAFICAS DE VARIAS CLASES
HERMOSOS CUENTOS ILUSTRADOS PARA NIÑOS
EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA, CALLE NUEVA.

Naufragio en Fornells

Ayer a las diez y media la embarcación de pesca nombrada «San Francisco», tripulada por su dueño Antonio Caules Gertruda y un hijo de éste, de doce años, llamado Miguel, se hallaba refugiada en casa Addaya y decidieron marchar a casa Padent. No pudiendo hacer uso del motor, dieron la vela y una racha de viento hizo tumbar la embarcación cuando ésta se hallaba a considerable distancia de tierra.

Padre e hijo se desazonaron y a cada se dirieron a tierra y como al hijo le faltasen las fuerzas, el padre le animaba y le ayudaba consiguiendo así ganar la costa en ocasión que el padre estaba ya agotado y de no haber sido por la presencia de Antonio Riera, que ayudó a uno y otro a echarlos a tierra habrían perecido los dos.

El pescador Bartolomé Riera al ver zozocar la embarcación y no disponiendo de ninguna otra para prestar auxilio, se dirigió corriendo a Fornells de donde salió la embarcación «Conde Guadalhorca», que allí fue depositada la Junta Local de Salvamento de esta ciudad, y con una dotación escogida yendo a bordo también el Celador de Puerto, se dirigieron al lugar del naufragio corriendo duro temporal de mar y viento y consiguiendo salvar la embarcación que se hallaba abandonada y cerca de la rompiente.

LA HERMANA SAN SULPICIO

Hoy tarde y noche en el VICTORIA se representará por único día LA HERMANA SAN SULPICIO, según la obra de Palacio Valdés.

Información militar

MANDO.—Con motivo de haber sido designado al 4.º Regimiento de Zapadores Minadores, el capellán 1.º don Juan Fuentes, que tenía a su cargo el servicio espiritual de plaza y guarnición, se ha hecho cargo del mismo el recluta presbítero del Regimiento de Infantería Mahón número 65, don Jaime Jiménez, que tiene su domicilio, San Jorge 51.

Servicio de la plaza para hoy:
Parada. Regimiento Infantería de Mahón número 65.
Jefe de Día. Comandante de Infantería don Federico Moyal.
Imaginaria. Comandante de Infantería don Lorenzo Lefuent.
Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 15.º Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos.
Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería. Imaginaria. 1.º Oficial de Artillería.

FIJENSE EN LOS PRECIOS DE LAS JOYAS EXPUESTAS EN LA
JOYERIA VIVES

Zarpazos de invierno

Persiste el mal tiempo, continúan las lluvias copiosas, el viento impetuoso y la temperatura fría.

Los zarpazos de invierno de que hablábamos ayer llenan ya todo el carácter de primeros zarpazos de la estación inicamente y cruda.

Esta se ha tomado un anticipo de seis días ya que el otoño finaliza el 21 y los temporales reinantes se iniciaron anteaer.

NUESTROS MERCADOS

Como consecuencia del tempestuoso día, nuestras plazas se hallaban hoy extremadamente desanimadas.

En el mercado de pescados apenas había unos pocos kilogramos de pescado y unas partidas de mariscos.

Las balanzas no permanecían sin embargo inactivas; el viento las zarandaba haciendo las sonar una música estrepitosa.

En el Claustro faltaban muchas vendaderas y escaseaban los compradores.

Noticias marítimas

Vapores correos

Anoche zepó para Barcelona el vapor «Delphin» con el pasaje, la balija y carga.

—Mañana debe llegar el «Jaime II», pero como reina furia temporal del norte, no tendría nada de extraño que suspendiera la salida esta tarde si el temporal alcanza también, como es probable, a Barcelona.

—Suponemos que el vapor «Ciudadela», que salió ayer, habrá llegado esta mañana a Palma.

—En cuanto al vapor «Balear» habrá llegado esta mañana a Barcelona, ya que no ha sido hoy ninguna noticia en contra en esta Delegación de la Transmediterránea.

Vapor carbonero

Esta madrugada ha fundeado frente al atracadero de vapores correos el «María Adaro», procedente de Sevilla, con 1.200 toneladas de carbón menudo para la Sociedad General de Alumbrado por gas.

El barco pertenece a la matrícula de Gijón. No ha sido posible maniobrar de noche para el atraque, debido al mal tiempo. Lo hará tan pronto amaine.

El tiempo

Desde esta madrugada reina fuertísimo vendaval del Norte. En el puerto hay gran marejada.

El Gordo de Navidad

Cine-drama de producción nacional
¡Con el auténtico sorteo del «GORDO»!

De viaje

Veintiocho pasajeros embarcaron ayer en el vapor «Delphin» para Barcelona, entre ellos el ingeniero de Obras Públicas del servicio de Menorca, don Eusebio Pascual Casasnovas, el inspector de obras de la Caja de Pensiones don Matías Pallarés, don Enrique Obregón, don Juan Viñantra y don Joaquín Llovet.

Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó ayer para Barcelona 25 toneladas de carga varia, entre ellas había 6 reses vacunas, 75 cerdos cebados, 41 canastos con fruta, 29 cajas con caza, 20 con queso, 1 con pescado fresco, 81 jaulas con huevos, 58 con aves y conejos, 2 castos con género de punto, 1 caja con langostas y otros efectos.

MANZANILLA EXTRA "LA MAJA"

Jerez-Quina "Pericón"

de la antigua casa
M. MORALES PAREJA

SALON VICTORIA

MIERCOLES DIA 17 DICIEMBRE. A las 6 y cuerto y a las 9 y media.
Terde: Butaca 50. Palco 1 50. General 55. NOCHE: ENTRADA UNICA 50 CENTIMOS
UNICAS REPOSICIONES de la magnífica película española de éxito inmenso:

La Hermana San Sulpicio

Basada en la obra de PALACIO VALDES. Interpretación de IMPERIO ARGENTINA.

Sábado: ¡EL ULTIMO GRAN ACONTECIMIENTO DE 1950! CANTARE PARA TI por AL JOLSON EL INOLVIDABLE CREADOR DE «EL LOCO CANTOR»

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENÚ PARA HOY
Entremeses variados
Puré de habas
Huevos a la rusa
Pescado a la parilla
Chinitas de cardo
Postres variados

PRECIO	DESCRIPCION	DESCRIPCION	DESCRIPCION
5	Desayuno	5	Desayuno
10	Ticket 10 comidas clase superior	10	Ticket 10 comidas especial
15	Abono mensual comida y cena (superior)	15	Abono mensual comida y cena (especial)
20	Abono mensual comida y cena (especial)	20	Abono mensual comida y cena (especial)

AYER RECIBIO

de esta ciudad, los Calendarios Almanaque para 1931, para regalar a su distinguida clientela, este año son preciosos, hay varios modelos, están expuestos en su tienda, para evitar entorpecimientos en las ventas estas próximas fiestas, empezará a repartirlos desde el sábado 27 del corriente

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 16 a las 7 (extraordinario).

Sucesos sediciosos

Información oficial

Aviadores en retirada

Madrid.—En conversación con los representantes de la prensa el ministro de Ecología señor Viguri, manifestó ayer que uno de los aviones que se retiraron del aeródromo de Cuatro Vientos descendió en un pueblo de la provincia de Cáceres.

Como allí se ignoraba la noticia de la rebelión, los aviadores pudieron proveerse de gasolina y reparar una avería.

Después remontó el vuelo en retirada y se alejó.

Otros aviones tripulados por sublevados descendieron en Cuatro Vientos. Los ocupantes huyeron luego en automóviles.

Habla el Gobierno

Madrid.—Este madrugada (la de ayer) se ha publicado una extensa nota oficial que detalla todo lo relativo a la sublevación de aviadores e insiste en asegurar que hay tranquilidad en toda España.

Más tarde se ha dado a conocer al público una extensa declaración ministerial.

Esta última nota se redactó en el consejo de anoche.

Aviadores en Portugal

Madrid.—Esta madrugada (la de ayer) el ministro de la Gobernación señor Matos ha dicho a los periodistas que el ministro de Estado, duque de Alba había recibido un importante telegrama de nuestro Embajador en Lisboa.

Este despacho dice que a las seis de la tarde se posaron en el aeródromo de Lisboa tres aviones.

De ellos descendieron el general Queipo de Llano, el comandante Franco y los aviadores señores Hidalgo, Roa, Puig, Rogner, González, Gil, Martínez, Aragón, teniente Coli y mecánico Reda.

Los señores Queipo de Llano y Franco han sido enviados para su alojamiento al castillo de Maife.

Se espera la llegada del ferrocarril en que vienen los restantes.

NOTA DE LA REDACCION.—Maife, población portuguesa, es capital de consejo y de comercio, distrito al N. O. de Lisboa que tiene 5.500 habitantes. Es notable por un grandioso monasterio que hay en ella, que ha servido de escuela militar y actualmente se utiliza como cuartel.

En los pabellones de este cuartel están seguramente alojados el general Queipo de Llano y el comandante Franco a quienes como es de rigor, lo mismo que a los demás exprocedidos militares españoles se trata en Portugal oficialmente con las consideraciones y miramientos debidos a la jerarquía de cada uno.

Por lo demás, dada la cultura y natural bondad de los portugueses, es seguro que todos nuestros compatriotas emigrados reciban allí humanitario trato y generosa hospitalidad.

Crónica general

DE ESPAÑA

Aviadores en salvo

Barcelona.—Se sabe que han sido salvados los aviadores españoles que se perdieron en el desierto del Sahara.

Aparte esta noticia escueta, no se dan detalles del salvamento ni se relata la forma en que se realizó.

El regreso de Maciá

Bruselas.—El político español don Francisco Maciá ha hecho algunas declaraciones. Ha dicho entre otras cosas que no volverá a Cataluña hasta que tenga noticia oficial de haber sido dejado en libertad.

DEL EXTRANJERO

Poincaré y Steeg

París.—El ex presidente de la República y ex jefe del gobierno, señor Poincaré, está en ferreo del hígado y del bazo.

El nuevo presidente del gabinete, señor Steeg, ha reunido a los ministros.

La situación parlamentaria se presenta con fusa.

FUTBOL

Campeonato de Liga

Barcelona.—El partido de campeonato de Liga celebrado entre el Europa y el Barcelona terminó con el resultado muy honroso para el Europa de dos a dos goles.

Deportivo Alavés tres; Arenas dos. Athletic de Bilbao seis; Sociedad de San Sebastián uno.

Español cuatro; Racing de Santander uno.

El partido que debía celebrarse entre el Madrid y el Irún fué suspendido.

Iberia dos; Deportivo de la Coruña cero.

Sevilla cuatro; Murcia uno.—En el Sevilla jugaron los futbolistas Vantolrá, Padrón y Espino, que pertenecían al Español.

Castellón dos; Betis tres.

Sporting de Gijón dos; Oviedo uno.

Athletic de Madrid tres; Valencia cero.

Avilesino uno; Valladolid uno.

Cultural Leonesa uno; Celta de Vigo tres.

Racing de Ferrol nueve; Nacional de Madrid cero.

Racing de Madrid dos; Gijón uno.

Sabadell seis; Gimnástica de Valencia dos.

ULTIMA HORA

Cerramos la edición sin más conferencia telegráfica que la precedente recibida con retraso y depositada ayer a las 7 de la mañana en Barcelona.

La correspondiente al día de hoy no la hemos recibido todavía y no podemos por lo tanto publicarla.

Hay que tener en cuenta que los telegramas, lo mismo al expedirlos que al recibirlos, pasan por sendas censuras que los retrasan forzosamente, pese a la buena voluntad de los censores.

Noticias varias

LA CENSURA

Berlín 11.—La prohibición de la película «Sin novedad en el frente» por el Tribunal de Censura Cinematográfica de Berlín ha sido inevitable, dada la composición de este Tribunal, instituido por un ministro nacionalista con miembros de la misma tendencia.

MALVERSADOR DE FONDOS DETENIDO

Hollywood (California) 12.—La Policía ha detenido al secretario director de una empresa de préstamos inmobiliarios, a quien se acusa de malversación de fondos por valor de 198.400.000 francos.

El detenido pertenecía también a un Banco que cerró sus ventanillas el lunes.

LAS RELACIONES ITALOSOVIETICAS

Londres 10.—El «Daily Telegraph» dice que Italia va a ayudar a los Soviets para la construcción de una nueva marina mercante.

El expresado diario añade que se encuentran actualmente en Italia varios ingenieros y obreros de la U. R. S. S. y en camino otros muchos, para estudiar los métodos italianos de construcción, y regresar luego a su país para emprender la construcción de numerosas unidades, con material adquirido en Italia.

EL DESARME DE LA POBLACION DE TRIESTE

Roma 10.—Los diarios dicen que el prefecto de Trieste, siguiendo el ejemplo del de Gorizia, ha invitado a los habitantes de la provincia a entregar a las autoridades, en el plazo de veinticuatro horas, cuantas armas y municiones tengan en su poder.

CONTRA LOS METODOS DEL PARTIDO DE HITLER

Berlín 11.—En la reunión celebrada esta mañana por la Comisión jurídica del Reichstag, comisión que preside un diputado radical, uno de los miembros de la Comisión, perteneciente al partido del centro, declaró que era inadmisibles que los renvidos estuvieran presididos por un miembro del partido que en la sesión celebrada el miércoles por el Reichstag se pronunció en forma injuriosa para los demás grupos parlamentarios.

LA INTRANSIGENCIA DE LOS RACISTAS EN EL PARLAMENTO

Berlín 11.—Al comenzar hoy la sesión del Reichstag, un diputado nacionalista dió lectura, en nombre de su grupo, a una declaración según la cual el partido nacionalista abandonará el salón de sesiones siempre que haga uso de la palabra un representante de los grupos llamados marxistas.

En efecto, poco después subió a la tribuna un diputado comunista, y los nacionalistas abandonaban el salón.

CONTRA LA INMIGRACION

Riojaneiro 12.—Según los diarios, el Gobierno se propone publicar en breve un decreto suspendiendo la inmigración, con el fin de proteger a la mano de obra nacional.

Salamandras, estufas tortuga, cocinas económicas, fogones y hornillos de varias clases y tamaños todo para

COK

El carbón más barato y de más calorías. Informes: Plaza España, 30.

La resurrección de los políticos «muertos»

«El Socialista», comentando las visitas que realizan al ministro de la Gobernación los eccléctos provincianos, dice lo siguiente entre otras cosas:

«Son los mismos y con las mismas desvergonzadas intenciones. Ven por las costas, sea como sea, para hacer carrera; para beneficiarse con ellas y beneficiar a los suyos...»

Cuando les vemos desfilar por Gobernación, nos da la impresión de muertos que resurgen y echan a andar.

¿Y creen que España lo va a tolerar? Pues se equivocan.

En la «Gaceta», con la firma del rey, se ha proclamado la inmoralidad y corrupción de estos hombres y de todo lo que ellos representan.

Se ha afirmado que aquella podredumbre vergonzosa no volvería. Y ahora, después de siete años de política ilegal, se quiere volver a aquello que el pueblo unánime condenó y que los poderes más altos condenaron también.

Si esto prosperase, la política volvería a ser un profesopallamo vil e indigno.

Pero tenemos el convencimiento de que no prosperará. Y no prosperará porque sería el hundimiento definitivo de España, su muerte. Y España quiere vivir y dignificarse. Y para conseguirlo tiene que hacer el esfuerzo, sea heroico, de librarse de esa inmundicia moral».

J. F. Riera Pers

MEDICO-CIRUJANO

Especialista en partos y enfermedad de los niños.
Consulta de 12 a 2 y de 8 a 9.
Portal de Mar, 16 1.º

PIANO

Lo esta para alquilar por 6 pesetas mensuales.

Informarán en esta misma imprenta

Lecturas para la mujer

Libros que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

	Ptas.
Guy Chantepleure. La pasajera	5'50
P. C. Wen. «Beau Geste»	5'50
Mary Roberts Rhévest. La calle de las siete estrellas	5'50
Alejandro Pérez Lugín. La Casa de la Troya.	5'00
Alejandro Pérez Lugín. La virgen del Rocío ya entró en Triana	5'00
Rolf Burman. El derecho a la felicidad	5'50
Edward Burne. Los botones de un soldado	5'50
Tirso Medina. El monumento a Goro	5'50
Mary Florán. ¿Herederos?	4'00
René Star. La conquista de un corazón	4'00

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el

Digestónico
del Dr. Vicents
VENTA EN FARMACIAS

RUN-RUN

Es grandioso ese hombre!

Que le hayan llamado exímico a Cambó es esto lo más pintoresco de la actualidad política. Resulta pálido al lado de las decenas de Romanones Escuchémosle; me acuerdo, leámosle, hermanos.

No se puede ni se debe pensar en unas elecciones rabiosamente sinceras. Resulta peligroso. A lo más, podemos llegar a monárquicos, podrá llegar este Gobierno a unas elecciones medianamente honestas.

Es grandioso. A ese hombre no hay quien le en cistidad de expresión. ¡Dice las cosas con una limpieza y con una gracia que se comprende perfectamente por los monárquicos, por insisto de conservadores, gustan todos sus carunchos en una fiebre contra los liberales. Alba sostiene que la Monarquía es una forma de gobierno indudablemente inferior a la República, que para ésta hay que preparar debidamente a los ciudadanos. Romanones cree que la Monarquía es una forma de gobierno electorally y Monarquía son puntos que son incompatibles. ¿Cómo se va a con esos monárquicos de feria? Y si no se va en ellos, ¿qué queda del lado de la República? ¿Diosadores, conventos y plátanos. Y conste que estos últimos se van vendiendo al fin de que con tales compañías haces más que negocios desgracia.

¡Aquí el cuadro. He aquí a los señores de la República rechazados por su aspecto personal de la vieja faraa, y que la Monarquía seña antes por sus más firmes puntos. ¡Qué horror! Por un momento quisiera ahora que cayese en el conde de Romanones la presidencia del Consejo de Ministros, en una situación liberal, y que él el encargado de preparar las elecciones. ¿Volvería a confesar la necesidad de trampas? Y si no la confesara, ¿cómo defendería de la reproducción periodística estas declaraciones de hoy?

Por lo malo, lo temible, para el régimen que el conde de Romanones llegue a la vez a guisar unas elecciones. Lo trágico que haya sido ya cocinero en combinación con el régimen, con la tradición, con la historia y con los diez mil hijos de San Pedro de Loyola, sin los cuales no puede ser la Monarquía a la mesa nacional ni un cocido de jornalero.

«El Liberal» de Madrid.)

Comité Republicano de Mahón

Por acuerdo de la Asamblea del partido, queda abierta la inscripción de socios. Pueden, por lo tanto, quienes deseen, acudir a la Casa del Pueblo, los días de seis a ocho de la tarde y de nueve a diez de la noche, donde se tomará nota de sus nombres y apellidos y de la modesta cuota con que contribuyen, para entregarles oportunamente el carnet que vendrá expedido por el Comité Central de Alianza Republicana.

Motores marinos

Landia, Penta, Bub y Cañellas, a gasolina y aceites pesados, para pesca y recreo. Tipos interiores desde lo más barato (pesetas 1.100 en 4 tiempos) hasta lo más perfecto y suntuoso. Numero de referencias.

G. J. Orfila. Pintor Calbo, 13 MAHON

CABINETE OPTALMICO

DE LOS MEDICOS OCULISTAS

Lorenzo Pons Marqués y don Lorenzo Pons Fortella

Tratamiento de las enfermedades de los ojos y corrección de los defectos de la vista.

Consulta de 12 a 1, de 3 a 5 y a horas convenientes.

San Fernando, 34.

—Esta noche haremos sufrir un interrogatorio a su espía y mañana lo llevaremos a un lugar seguro.

—¿A Bagnolet?

—Precisamente, señor Faribole.

Aquel día los tres amigos pasaron la tarde en el «Conejo Blanco», pero no cenaron allí. Lo hicieron en la habitación de Exili en compañía de este y del joven Dorfeuil, quien, al día siguiente, debía salir para Beauvais.

Eran las diez de la noche cuando el oficial de dragones, el ex maestro de armas y su discípulo regresaron a la posada.

—¿Está en su habitación nuestro hombre?—preguntó de Chadefaux a maese Mateo.

—No ha vuelto aún—contestó el posadero.

—¡Mil rayos! ¡Con tal de que no sospeche nada!—murmuró Faribole.

Apenas habían dicho estas palabras cuando maese Livedis entró en la sala de la posada.

—Seguidme—dijo Mistouflet a sus compañeros.

En cuanto hubieron llegado a lo alto de la escalera, el hércules añadió en voz baja:

—Esperad aquí a nuestro hombre para interceptarle el paso. Id a esperarnos al gabinete.

—¿No me necesitáis?—dijo Faribole.

—No, puedo hacerlo yo sólo—contestó Mistouflet.—Sin embargo, Dios mío, preparad una mordaza para el caso de que tuviera ganas de alborotar.

—Está bien—contestaron sus nuevos compañeros.

Unos minutos más tarde maese Livedis se instalaba en la sala del «Conejo Blanco», en tanto que el pinche de maese Mateo entraba por la puerta que daba al patio.

—¿Qué hay?—le preguntó el hostelero al verlo.

El marmítón hizo una mueca significativa.

—Pues bien, amo—contestó,—mi paseo no ha sido nada divertido. No hemos pasado de la Bastilla. Me he aburrido mucho.

Y en pocas palabras relató a su amo lo que había hecho, lo que había visto y las ideas que se le habían ocurrido.

—Sígueme—le dijo entonces el posadero.

Un minuto después estaban los dos en la habitación del teniente de Chadefaux que acababa de comer con sus amigos. Luego, en cuanto el muchacho hubo cerrado la puerta, maese Mateo dijo:

—Señor capitán, no os habeis engañado al suponer que mi inquilino del tercero es un maldito espía.

—¿Habéis adquirido alguna noticia?—preguntó el oficial.

—Hacedme el favor de interrogar a mi marmítón, señor capitán; yo me voy abajo a vigilar a maese Livedis.

—Oid, amigo—dijo entonces Mistouflet.

—Os escucho, micer—dijo el posadero volviéndose hacia sus huéspedes.

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias:

GUILLERMO J. ORFILA - Pintor Calbo 13 - Mahón

EL BARATO

Mantas lana tamaño grande . 21'00 pts.
Mantas lana grandísimas . . 23'00 »

Siempre barato

Para Papeles de música,
Cuerdas armónicas
y alquilar pianos

en la casa

MANOLO CARDONA

Para Navidad y Reyes

Juguetes y artículos para Regalo

GRAN SECCION DE ARTICULOS a 0'95

La Casa de las Medias

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

Albayalde en pasta Únicamente puro garantizado

El mejor y el de más rendimiento

Fabricado por la Real Compañía Asturiana de Minas

Insustituible para la mezcla con nuestro producto

VENDE CARDENILLO PURO Vert d'aram

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar

Venta: **CASA MURILLO**

Fundada en 1869

Pl y Margall, 26 MAHON Teléfono, n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades inmejorables. Precios limitados.

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

FAJAS PARA SEÑORA DESDE 4 PTAS.

Extenso surtido en la casa

MATEO MIR Doctor Orfila,

número 22

Lanas para labores desde 0'55 ptas. madeja

Sellos de caucho y metal. - Placas de esmalte. -
Fechadores. - Precintos de acero. - Estampacio-
nes a relieve brillante con planchas de acero. -
Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en:

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Banco de Menorca

Bols. de Barcelona 16 de diciembre de 1920

Francos cheque	58 45
Libras id.	47 80
Dólar id.	9 73
Liras id.	51 20
Interior serie A.	69 25
id. id. B.	69 60
Amort. 5 p 100 serie A 1920	90 00
id. id. B. 1920.	90 00
Exterior serie A.	85 90
Obligaciones Compañía Tra-	
satlántica 6 p 100 1922	00 00
id. F. C. Norie Prio-	
ridad 3 por 100	72 50
id. id. B.	84 15
Amort. 5 p 100 serie A 1917	84 15
Amort. 5 p 100 serie B 1917	84 15
Obligaciones Saad General	
Agua Barcelona 6 p 100	60 00
Acciones norte fin mes	105 05
id. Alicante id.	96 60
id. Andaluces id.	56 00
id. Orenses id.	25 00
id. Coloniales id.	104 25

Credito Mercantil de Menorca

Bols. de Barcelona 16 de diciembre de 1920

Amortizable 5 p 100 A 1920	90 25
id. id. B 1920	90 15
Interior 4 p 100 A	69 80
id. id. B	69 60
Amortizable 5 p 100 A 1917	85 25
id. id. B 1917	84 25
id. id. A 1927	99 80
id. id. B 997	99 80
Exterior 4 p 100 A	85 90
id. id. B	82 75
Obligaciones Norie Prioridad	72 50
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca	68 50
Andaluces 2.ª serie fija	47 00
Ceds. B Hip. España 4 p 100	00 00
id. id. id. 5 p 100	97 50
id. id. id. 6 p 100	110 00
Francos cheque París	58 45
Liras id. Roma	51 20
Dollars id. New-York	9 78
Libras id. Londres	47 80
Reichmarks id. Berlin	2 5325

MONEDAS DE ORO

Italianas	190 00
Ozcas y sus fracciones	190 00
lebellinas	191 00

COTIZACIONES

DE VALORES LOCALES

Obl. Ayuntamiento	Valor nominal	Dólar	Papel
Mahón 6% E 1897	100		
" " 6% E 1916	100		
" " 8% E 1921	100		
Empio. 100 000 ptas	100		
Ayuntamiento Mahón 5% E 1921	100		
Empio. 45 000 ptas	100		
Ayuntamiento Mahón 6% E 1925	100		
" " 6% E 1927	100		
libre impuestos	100	102	
libre impuestos	100	101	
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100		
Obl. Eléctrica Mahonesa S. A.	100	102	
Acciones Banco de Menorca.	5		
" Banco de Ferrerías	10		
" Crédito Mercantil de Menorca	50		
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5	10	

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento enero 1921, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE 3, 4, y 1/2 y 5 por 100 libra.

Descontamos los cupones vencimiento enero 1921, de las obligaciones F. C. NORTE Prioridad Barcelona y todos los del mismo vencimiento, cuyo importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento enero de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 y 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Novelas de misterio y aventuras detectivescas

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

Novela	Pesetas
Edgar Wallace.—Rey en la sombra	5'00
Edgar Wallace.—El cofre de doble fondo	5'00
Milward Kennedy.—Un muerto en el umbral	5'00
Robert S. Casey.—El secreto de Hercy Street	5'00
Frank Heiler.—Vida y hezanas del señor Collin	5'00
George Linnell.—El asesinato del Faerie Medbury	5'00
Victor Horta.—Los platos del Whisky	5'00

Noticias de todas partes

CORREO AEREO EUROPA-AMERICA DEL SUR

Santiago de Chile.—Hoy, día 8, ha llegado a esta ciudad el correo aéreo semanal Europa América del Sur, que transportando la correspondencia de Europa salió de España el 30 de noviembre y pasó por el Brasil y Uruguay el día 7, y por Buenos Aires el día 8, efectuando el recorrido en ocho días.

SHAKESPEARE MODERNIZADO

Copenhague 9.—En el teatro Dagmar se representó anoche «La farsa de la comedia», de Shakespeare con vestuario y decorado moderno, con un bar modernista, un salón de un club, automóviles y música de jazz. El efecto fué bastante extraño, pero la representación fué un éxito indiscutible.

PERTURBACIONES EN EL TRAFICO EN ALEMANIA

Berlin 9.—Una espesa niebla cubre hoy toda la Alemania del Norte, especialmente en las costas. El tráfico ha sufrido graves perturbaciones. Los servicios aéreos han tenido que ser suspendidos por completo, y los trenes circulan con grandes retrasos. Berlín está completamente cubierto por la niebla.

QUIEBRA EL BANCO DE HOLLYWOOD

Hollywood 9.—Se ha declarado en quiebra el Banco de Hollywood. La noticia ha causado gran impresión en la ciudad del cine, pues numerosos artistas tienen en dicho Banco su cuenta corriente y diversos depósitos.

EL SOCORRO A LOS SIN TRABAJO

Londres 9.—La Cámara de los Comunes ha aprobado en segunda lectura, por 227 votos contra 182, el proyecto de ley presentado por miss Margaret Bonfield, ministro de Trabajo, elevando en 15 millones de libras esterlinas los anticipos del Estado a la Caja de socorros para los obreros parados.

EL PROGRAMA DE CONSTRUCCIONES NAVALES EN NORTEAMERICA

Washington 9.—El señor Adams, secretario de Estado en el departamento de Marina, ha sometido al examen de la Comisión naval de la Cámara de Representantes el programa de construcciones navales para el año próximo, establecido con arreglo a las cláusulas del Tratado de Londres y en el que se prevé un gasto total de 154 655 000 dólares.

En esta suma no van incluidos los gastos para la modernización de tres unidades de alto bordo.

UN SOLDADO INDIGENA MATA A UN CAPITAN Y UN SARGENTO

Londres 9.—Según un despacho de Labore al «Evening News», durante una revista militar un soldado indigena ha disparado contra un capitán inglés llamado Mac Cleughan, matándolo. Después dió muerte también a un sargento indigena, y finalmente se suicidó.

Biblioteca de Ideas y Estudios Contemporáneos

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

Libro	Pesetas
Dr. A. Anselmo González.—Nacimiento y evolución de la inteligencia	5'00
Max Nordau.—La esencia de la civilización	7'00
E. Biedler.—El pensamiento disciplinario	6'00
Ernst Jünger.—Las tempestades de acero	7'00
A. Llano.—El imperio de los negros blancos	6'00
Charles Véchard.—Los zig-zags del amor	5'00
G. K. Chesterton.—La esfera y la cruz	5'00
Leontidas Andrew.—El Océano	4'00

Interesantes libros

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva

Libro	Pesetas
S. Mingujón.—Al servicio de la Tradición	5'00
Pablo Iglesias.—Al servicio del Pueblo	5'00
Alejandro Lerroux.—Al servicio de la República	5'00
F. Hernández Mir.—La Dictadura en Marruecos	5'00

TRINCHERAS

NIÑO

EN LA SUCURSAL TERRES

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.

—No digáis nada, absolutamente nada a vuestro inquilino, que pueda hacerle sospechar que sabéis lo que hace en vuestra casa. Esta noche ya os diré por qué.

—Como queráis, micer Mistouflet —replicó el hostelero.— Pero me habría gustado decirle lo que pienso.

Maese Mateo salió y luego el teniente interrogó al joven muchacho. Satisfecho de la inteligencia de que había dado pruebas, le dió un escudo diciendo:

—He aquí para recompensarte. Estoy muy contento de tí. Cuando tenga otros asuntos más difíciles te los encargaré.

—El señor capitán es generoso—dijo el muchacho;— voy a tomar un bocado y luego volveré a vigilar a maese Livedis.

—No hay necesidad, amigo. Ya sabemos todo lo que deseábamos.

—¿De veras?—preguntó el muchacho con profunda decepción.— Pero si el señor capitán...

—¿Qué?—preguntó Faribole viendo que no continuaba.

—Pues si el señor capitán me quería dar la orden de ir hasta las Tullerías, por ejemplo, maese Mateo no podría oponerse y eso me haría el más feliz de los hombres.

Esta última palabra hizo reír a Enrique de C...

—¿Tienes muchas ganas de irte a paseo?—le dijo.

—Oh, si señor capitán. Hace por lo menos tres meses que no he ido. Y si hoy dejo escapar la ocasión que se presenta, temo no ver las Tullerías este año

—¡Caramba!—exclamó riendo el teniente.— Oye cómo te llamas?

—Friqueu, para servirlos, señor capitán—contestó el marmitón saludando cómicamente.

—Pues bien, señor Friqueu repuso el oficial riéndose.— os mando que vayáis a pasearos donde queráis, pero hasta las cuatro solamente, porque más tarde maese Mateo podría necesitaros.

—Os lo agradezco de todo corazón, señor capitán. ¡Voy a dar me un verde...!

Y, obedeciendo a un gesto del teniente, el muchacho salió saltando con alegría.

—Ahora, Dios mío, ya estamos seguros de ello—dijo Mistouflet.— Ese fingido obrero es un agente del maldito Gniafon.

—Y seguramente ha estado observando toda la mañana si salía la señora Ivona Felizmente no se ha asomado a la calle.

—Amigos, es preciso que la amiga de mi querida Juana no salga sin ir acompañada de uno de nosotros.

—Hasta el lunes próximo no podremos tratar de sorprender al enano—dijo Mistouflet.

—No se sabe—opinó el ex maestro de armas.— Si no estuviera muy lejos ya, habría ido a meterle mi espada por el vientre.